□□ Zenés újévi üdvözlet 2025 □□ Musikalischer Neujahrs-gruß 2025

Category: □□ □□ Texte / Szöveg,□□ □□ □□ Melodie Poesie / Dallam Költészet / Melody poetry
geschrieben von RoZe-recherchiert | 2024.12.31



□□ Újévi üdvözletem egy új dal formájában (magyar és német nyelven) tőlem.

□□ Meine Neujahrsgrüße in Form eines neuen Liedes (in Ungarisch und Deutsch) von mir.



□□ Dalszövegek:
„Újévi köszöntő 2025“ *

A YouTube-on található dalhoz
[>>> itt …]

[verse 1]
Az új év rohamosan közeleg,
boldog reménysugárral, ragyogó fénnyel.
Az idő rohan, de új erővel lát el,
hogy az életünk értéket teremtsen.

[chorus]
Az új év nekünk, embereknek terem,
nem a sötétségnek és gonosz erőknek.
A múlt mélyen szívünkbe van vésve,
az új sok régi fájdalmat megszüntet.
Az új év tele lesz hatalmas reménnyel,
boldog nyitottsággal az áldott békére.

[verse 2]
Szívvel és örömmel haladunk előre,

együtt tenni tudunk, bármi lesz jövőre!
Gyerünk, koccintsunk hát az új esztendőre,
mert az, ami új, általában győztes!

[chorus]
Az új év nekünk, embereknek terem,
nem a sötétségnek és gonosz erőknek.
A múlt mélyen szívünkbe van vésve,
az új sok régi fájdalmat megszüntet.
Az új év tele lesz hatalmas reménnyel,
boldog nyitottsággal az áldott békére.

[verse 3]
Az új év könnyű, friss levegőt hoz nekünk,
óhajunkat a merész álmokig viszi.
Bátran haladunk, magasztos reményünk,
a jövőben minden hely minket áhít.

[chorus]
Az új év nekünk, embereknek terem,
nem a sötétségnek és gonosz erőknek.
A múlt mélyen szívünkbe van vésve,
az új sok régi fájdalmat megszüntet.
Az új év tele lesz hatalmas reménnyel,
boldog nyitottsággal az áldott békére.

[verse 4]
Az új évben fényes lehetőségek
apránként utakat nyitnak neked.
A boldogság mindig legyen veled,
és vezesse a szeretetet az életed!

[chorus]
Az új év nekünk, embereknek terem,
nem a sötétségnek és gonosz erőknek.
A múlt mélyen szívünkbe van vésve,
az új sok régi fájdalmat megszüntet.
Az új év tele lesz hatalmas reménnyel,

boldog nyitottsággal az áldott békére.

[verse 5]
Jókedvvel kezdődik az új év,
új életet, új nyereséget hoz.
Béke, szabadság, öszinte kor
vár rád, fogadd - és készen légy!

[chorus]
Az új év nekünk, embereknek terem,
nem a sötétségnek és gonosz erőknek.
A múlt mélyen szívünkbe van vésve,
az új sok régi fájdalmat megszüntet.
Az új év tele lesz hatalmas reménnyel,
boldog nyitottsággal az áldott békére.

[spoken]
Az új év nekünk, embereknek terem,
nem a sötétségnek és gonosz erőknek.
Az új év tele lesz hatalmas reménnyel,
boldog nyitottsággal az áldott békére.

A YouTube-on található dalhoz
>>> itt …

□□ Liedtext zu
„Neujahrsgruß 2025“ *

Zum Lied auf YouTube
>>> hier …

[verse 1]
Ein neues Jahr zieht langsam ein,
mit frohen Hoffnungsstrahl und hellem Schein.
Die Zeit, sie rennt, doch sie gibt uns Kraft,
zu machen, damit unser Leben wert schafft.

[chorus]
Das neue Jahr ist für uns Menschen gemacht,

nicht für das Dunkle, nicht für die böse Macht.
Vergangenes weilt tief in unser´n Herzen,
neues heilt so manch´ alte Schmerzen.
Das neue Jahr wird voller Hoffnung,
voller Glück und voller Friedensöffnung.

[verse 2]
Mit Herz und Freude geht es nun voran,
verbindend schaffen wir´s, also dann,
stoßen wir gemeinsam darauf an,
weil Neues immer nur gewinnen kann!

[chorus]
Das neue Jahr ist für uns Menschen gemacht,
nicht für das Dunkle, nicht für die böse Macht.
Vergangenes weilt tief in unser´n Herzen,
neues heilt so manch´ alte Schmerzen.
Das neue Jahr wird voller Hoffnung,
voller Glück und voller Friedensöffnung.

[verse 3]
Das neue Jahr bringt frischen Wind,
trägt Wünsche weit, wie Träume sind.
Mit Mut und Hoffnung geh´n wir fort,
in der Zukunft winkt uns jeder Ort.

[chorus]
Das neue Jahr ist für uns Menschen gemacht,
nicht für das Dunkle, nicht für die böse Macht.
Vergangenes weilt tief in unser´n Herzen,
neues heilt so manch´ alte Schmerzen.
Das neue Jahr wird voller Hoffnung,
voller Glück und voller Friedensöffnung.

[verse 4]
Ein neues Jahr mit hellem Blick,
eröffnet Wege, Stück für Stück.
Möge das Glück stets bei Dir sein,

und Liebe durch´s Leben leiten, Dein.

[chorus]
Das neue Jahr ist für uns Menschen gemacht,
nicht für das Dunkle, nicht für die böse Macht.
Vergangenes weilt tief in unser´n Herzen,
neues heilt so manch´ alte Schmerzen.
Das neue Jahr wird voller Hoffnung,
voller Glück und voller Friedensöffnung.

[verse 5]
Das neue Jahr beginnt mit frohem Sinn,
wird neues Leben bringen, neuen Gewinn.
Frieden, Freiheit und eine aufrichtige Zeit,
warten auf Dich, empfange - und sei bereit.

[chorus]
Das neue Jahr ist für uns Menschen gemacht,
nicht für das Dunkle, nicht für die böse Macht.
Vergangenes weilt tief in unser´n Herzen,
neues heilt so manch´ alte Schmerzen.
Das neue Jahr wird voller Hoffnung,
voller Glück und voller Friedensöffnung.

[spoken]
Das neue Jahr ist für uns Menschen gemacht,
nicht für das Dunkle, nicht für die böse Macht.
Das neue Jahr wird voller Hoffnung,
voller Glück und voller Friedensöffnung.

Zum Lied auf YouTube
>>> hier …

** Szöveg és zene / Text und Musik: Rosa von Zehnle úr.*

Rosa von Zehnle úr
Újudvar, 2024.12.31

https://175er-verlag.org/.recherchiert/archive/3698
https://1956-hirek.org/3698

□□ „Cigánykarácsony Somogyszentpálon” (magyarul énekelve) □□ „Cigány-Weihnacht in Somogyszentpál“ (Deutsch gesungen)

Category: □□ □□ Texte / Szöveg,□□ □□ □□ Melodie Poesie / Dallam Költészet / Melody poetry
geschrieben von RoZe-recherchiert | 2024.12.31



□□ Karácsonyi ajándékom Somogyszentpál lakóinak és közösségének, karácsonyi énekem.

□□ Weihnachtsgeschenk an die Einwohner und an die Gemeinde von Somogyszentpál, mein Weihnachtslied.



□□ Dalszövegek:
„Cigánykarácsony Somogyszentpálon“ *

A YouTube-on található dalhoz
>>> itt …

[Verse 1]
Karácsonykor az álmos Szentpál faluban
Rózsaszín télapónak nincs sok választása,
Mert sok szegény cigánygyereknek ad
sok csokit és édességet sem keveset.

[Chorus]
Jön a rózsaszín Mikulás! - az utcák égnek,
nagy lendülettel futnak a cigánygyerekek.
Pezsgő öröm, nevetés csilingel fényesen,
Itt van a Karácsony, a szívük megremeg!

[Verse 2]
Rózsaszín Mikulásnak sűrű három napja van,
pihenés nélkül három napig lót-fut
Minden cigány családjához eljut,
Hangosan kopogtat a bejárati ajtón,
Dübörögve lép be: Itt vagyok, „hohohó"!

[Chorus]
Jön a rózsaszín Mikulás! - az utcák égnek,
nagy lendülettel futnak a cigánygyerekek.
Pezsgő öröm, nevetés csilingel fényesen,
Itt van a Karácsony, a szívük megremeg!

[Verse 3]
Minden család háza ünnepi díszt öltött,
Rózsaszín Mikulás is örül módfölött.
Színes szaloncukor a karácsonyfákon,
Mákos-diós bejgli, hmm, egy finom álom.

[Chorus]
Jön a rózsaszín Mikulás! - az utcák égnek,
nagy lendülettel futnak a cigánygyerekek.
Pezsgő öröm, nevetés csilingel fényesen,
Itt van a Karácsony, a szívük megremeg!

[Verse 4]
Nagy örömükben, a szülők nevetnek,
Vidám tekintettel suttognak gyerekek.
Rózsaszínű Mikulás tágra nyitja zsákját,
A csendes falut most élénkség járja át.

[Chorus]
Jön a rózsaszín Mikulás! - az utcák égnek,
nagy lendülettel futnak a cigánygyerekek.
Pezsgő öröm, nevetés csilingel fényesen,
Itt van a Karácsony, a szívük megremeg!

[Verse 5]
A rózsaszín Mikulás házról házra jár

látogatót kap minden cigány család,
a többiek is, Bogdán, Orsós, László és Balogh,
Ő is kap ajándékot, ittasan, későn hazatántorog.

[Chorus]
Jön a rózsaszín Mikulás! - az utcák égnek,
nagy lendülettel futnak a cigánygyerekek.
Pezsgő öröm, nevetés csilingel fényesen,
Itt van a Karácsony, a szívük megremeg!

[Chorus 2]
Találkozunk legközelebb karácsonykor
Rózsaszín Mikulás köszönt a gyönyörű Somogyszentpálról.

Viszlát gyerekek, a boldogságotokért
jövőre mindenképpen visszajövök.

A YouTube-on található dalhoz
>>> itt …

□□ Liedtzext zu
„Zigeunerweihnacht in Somogyszentpál“ *

Zum Lied auf YouTube
>>> hier …

[verse 1]
Zur Weihnachtszeit im verträumten Dorf Szentpál
der rosa Weihnachtsmann hat keine große Wahl,
denn hier gibt es viele arme Zigeunerkinder,
er gibt reichlich Süßes und Schoki nicht minder.

[Chorus]
Der rosa Mikulás kommt, die Straßen brennen,
voller Schwung die Zigeunerkinder rennen,
Freude sprudelt, Lachen hell erklingt,
Weihnachtszeit, das Herz mitschwingt!

[verse 2]

Der rosa Weihnachtsmann hat drei Tage viel zu tun,
er geht zu allen Zigeunerfamilien, ohne auszuruhn,
dort klopft er laut an alle Haustüren fein,
"Huhuhu, Huhuhu", tritt er polternd ein.

[Chorus]
Der rosa Mikulás kommt, die Straßen brennen,
voller Schwung die Zigeunerkinder rennen,
Freude sprudelt, Lachen hell erklingt,
Weihnachtszeit, das Herz mitschwingt!

[Verse 3]
Die Häuser aller Familien sind festlich geschmückt,
der rosa Weihnachtsmann ist sichtlich verzückt.
Szaloncukor farbenfroh am dekoriertem Weihnachtsbaum,'
und Bejgli mit Mohn- und Nußfüllung, „Hhhmmm, ein lecker Traum".

[Chorus]
Der rosa Mikulás kommt, die Straßen brennen,
voller Schwung die Zigeunerkinder rennen,
Freude sprudelt, Lachen hell erklingt,
Weihnachtszeit, das Herz mitschwingt!

[Verse 4]
Die Eltern lachen, ihre Freude ist groß,
die Kinder flüstern, ihr Blick ganz famos.
Der rosa Weihnachtsmann den Sack öffnet weit,
kommt plötzlich Leben in diese stille Zeit.

[Chorus]
Der rosa Mikulás kommt, die Straßen brennen,
voller Schwung die Zigeunerkinder rennen,
Freude sprudelt, Lachen hell erklingt,
Weihnachtszeit, das Herz mitschwingt!

[Verse 5]
So zieht der rosa Weihnachtsmann von Haus zu Haus
und besucht alle Zigeunerfamilien ohne Paus,

Ob Bogdán, Orsós, Balogh, László und die Anderen all,
auch er wird beschenkt und torkelt spät nach Haus, völlig prall.

[Chorus]
Der rosa Mikulás kommt, die Straßen brennen,
voller Schwung die Zigeunerkinder rennen,
Freude sprudelt, Lachen hell erklingt,
Weihnachtszeit, das Herz mitschwingt!

[Chorus 2]
Auf Wiedersehen zur Weihnachtszeit das nächste Mal es grüßt der rosa Mikulás aus dem schönen Somogyszentpál.

Auf Wiedersehen, Ihr Kinder ich komme zurück ganz sicher im nächsten Jahr, für Euer Glück.

Zum Lied auf YouTube
>>> hier …

** Szöveg és zene / Text und Musik: Rosa von Zehnle úr.*

Rosa von Zehnle úr
Ùjudvar, 2024.12.24

https://175er-verlag.org/.recherchiert/archive/3576

□□ „Karácsony Újudvaron“ (magyarul énekelve) □□ „Weihnach-

ten in Újudvar“ (Deutsch gesungen)

Category: □□ □□ Texte / Szöveg,□□ □□ □□ Melodie Poesie / Dallam Költészet / Melody poetry
geschrieben von RoZe-recherchiert | 2024.12.31



□□ Karácsonyi ajándékom Újudvar lakóinak és közösségének, karácsonyi énekem.

□□ Mein Weihnachtsgeschenk an die Einwohner und an die Gemeinde von Újudvar, mein Weihnachtslied.



□□ Dalszövegek:
"**Karácsony Újudvaron**" *

A YouTube-on található dalhoz
>>> itt …

[Verse 1]
Magyarország karácsonyát Szent István rendelte el,
vele együtt az országba a kereszténység jött el.
Azóta fényes a hitük ragyogása,
a szeretetünnep a hit örök forrása.
István király elsőként ünnepelte
a karácsonyt, amely neki szent lett.
A betlehemes játék és az általa keltett
szokás megmozgatta Magyarország szívét az ünnep iránt.

[Refrain]
A szokásokat őrzik Újudvaron nagyon,
Nehezek a szívek, a karácsony ragyog.
Élnek itt a hagyományok, Újudvar énekel,
Telve van a falu hittel, szeretettel,

Újudvar egy méltó karácsonyi hely.

[Verse 2]
A róraté kora reggel, ragyogó gyertyafényben
indítja a napokat ünnepélyes szentmisével.
Magyarország csodálatos keresztény ékköve
évente a karácsonyfa, szaloncukorral díszítve.
Egyik szokás a mendikálás, kint éneklik a gyerekek
házról házra járva adományt gyűjtenek.
A szent családot tisztelettel ünneplik,
Érzelemteli dalokkal sorsukat megéneklik.
A mákos és diós „Bejgli” igazi édes csemege
Elmaradhatatlan a szeretet ünnepére.
Szenteste a családok halászlét fogyasztanak,
örömmel énekelnek, nevetnek egész éjszaka.

[Refrain]
A szokásokat őrzik Újudvaron nagyon
A szívük nehéz, a karácsony ragyog.
Élnek itt a hagyományok, Újudvar énekel,
Telve van a falu hittel, szeretettel,
Újudvar egy méltó karácsonyi hely.

[Verse 3]
A magyarok őrzik a hitüket hűen,
Mit István király formált, ma is újszerűen.
A szívek ragyognak az Úr világosságában,
Szent gyertyák égnek ott, ahol Krisztus van.

[Refrain]
A szokásokat őrzik Újudvaron nagyon
A szívük nehéz, a karácsony ragyog.
Élnek itt a hagyományok, Újudvar énekel,
Telve van a falu hittel, szeretettel,
Újudvar egy méltó karácsonyi hely.

Magyarország karácsonyi kívánsága nagyon kedves: Béke legyen az egész világon minden embernek és örökre!

A YouTube-on található dalhoz
>>> itt ...

□□ Liedtzext zu
"Weihnachten in Újudvar" *

Zum Lied auf YouTube
>>> hier ...

[Verse 1]
Die ungarische Weihnacht kam mit König Stephan rein,
Das Christentum zog durch ihm ins Land hinein.
Und seit damals leuchtet dieses Bekenntnis hell,
Ein Fest der Liebe, ein ewiger Glaubensquell.
König Stephan feierte als Erster gar,
Ein Weihnachtsfest, das ihm sehr heilig war.
Das Krippenspiel ab dem Mittelalter prägte,
Und Ungarns Glauben für das schöne Fest bewegte.

[Refrain]
In Újudvar erhält man diese Bräuche sehr,
Weihnachten leuchtet, die Herzen sind schwer.
Újudvar singt, die Traditionen leben hier fort,
Ein Dorf voller Liebe und Glaube,
Újudvar, ein weihnachtlicher Ort.

[Verse 2]
Das Rorate läutet festlich die Weihnachtstage ein,
Frühmorgens Messen im hellen Kerzenschein.
Szalonzucker am Weihnachtsbaum wie jedes Jahr,
Ungarns christlicher Juwel, einfach nur wunderbar.
Beim Mendikálás singen die Kinder hinaus,
Für Spenden ziehen sie von Haus zu Haus.
Die heilige Familie wird feierlich geehrt,
Mit Liedern und viel Gefühl, ganz unbeschwert.
Bejgli gerollt in Mohn und Nuß, ein muß,
Zum Fest der Liebe, ein wahrer Hochgenuß.
Am Heiligabend die Familie singt und lacht,

Mit Fischsuppe und Freude bis tief in die Nacht.

[Refrain]
In Újudvar erhält man diese Bräuche sehr,
Weihnachten leuchtet, die Herzen sind schwer.
Újudvar singt, die Traditionen leben hier fort,
Ein Dorf voller Liebe und Glaube,
Újudvar, ein weihnachtlicher Ort.

[Verse 3]
Die Ungarn bewahren Ihren Glauben treu,
Von König Stephan geprägt und heute wie neu.
Im Licht des Herrn erstrahlen die Herzen,
Wo Christus ist, sind auch heilige Kerzen.

[Refrain]
In Újudvar erhält man diese Bräuche sehr,
Weihnachten leuchtet, die Herzen sind schwer.
Újudvar singt, die Traditionen leben hier fort,
Ein Dorf voller Liebe und Glaube,
Újudvar, ein weihnachtlicher Ort.

Ungarns Weihnachtswunsch ist deshalb liebend sehr: Der Frieden auf der ganzen Welt muß für alle Menschen und für immer her!

Zum Lied auf YouTube
>>> hier ...

** Szöveg és zene / Text und Musik: Rosa von Zehnle úr.*

Rosa von Zehnle úr
Ùjudvar, 2024.12.24

https://175er-verlag.org/.recherchiert/archive/3536

CD 1 – Rosa von Zehnle (úr): □□ „Kívánságokaz ellentmondá-sokellen: NDK 1984/1“ □□ „Wün-sche wider Widersprüche: DDR 1984/1“

Category: □□ □□ □□ Melodie Poesie / Dallam Költészet / Melody poetry
geschrieben von RoZe-recherchiert | 2024.12.31
□□ **Rosa von Zehnle (úr) – CD 1**
„Kívánságok az ellentmondások ellen: DDR 1984–1"

Ezeket (az én) a verseket 1984-ben írtam egy NDK-s börtönben. - 2024: Negyven évvel később megzenésítettem.

Dalszöveg és zenei kivitelezés: © Rosa von Zehnle (úr) 12/2024



□□ Rosa von Zehnle (úr) – CD 1
„Wünsche wider Widersprüche:
DDR 1984/1“

Diese (meine) Gedichte habe ich geschrieben, 1984 im DDR-Gefängnis. - 2024: Vierzig Jahre später habe ich sie vertont.

Texte und musikalische Umsetzung: © Rosa von Zehnle (úr) 12/2024

Rosa von Zehnle úr:

„Kívánságok az ellentmondások ellen: DDR 1984/1“

Politikailag befolyásolt gondolatok!
01 – Gondolatok paradicsoma (1984)
02 – Valós idő (1984)
03 – A különbség (1984)
04 – Első gondolataim (1984)
05 – … és kívánságok (1983)
06 – Nukleáris játszótér (1984)

Igazi szocialista hétköznapok!
07 – Aktuális gyűjtői tipp (1984)
08 – Legyen párttag (1984)
09 – Tíz kis Trabi (1984)

11 – Itt a tavasz (1984)
12 – Boldog születésnapot

Aktuális bónuszok 2024:
12 – In Memoriam (2024)
13 – Újévi üdvözlet 2025

Kattintson ide az album megtekintéséhez:
Rosa von Zehnle úr:
„Kívánságok az ellentmondások ellen: DDR 1984/1“

Rosa von Zehnle úr:
„Wünsche wider Widersprüche: DDR 1984/1“

Politisch–geprägte Gedanken!
01 – Gedankenparadies (1984)
02 – Die wirkliche Zeit (1984)
03 – Der Unterschied (1984)
04 – Erste Gedanken (1984)
05 – ... und Wünsche (1984)

06 – Nuklearer Spielplatz (1984)

Real–sozialistischer Alltag!
07 – Aktueller Sammeltip (1984)
08 – Werde Parteimitglied (1984)
09 – Zehn kleine Trabilein (1984)

10 – Der Frühling ist da (1984)
11 – Zum Geburtstag (1984)

Bonus aktuell 2024:
12 – In Memoriam (2024)
13 – Neujahrsgrüße (2024)

Hier geht es zum Album:
Rosa von Zehnle úr:
„Wünsche wider Widersprüche:
DDR 1984/1“

Texte und musikalische Umsetzung:
Szöveg és zenei megvalósítás:
Jojo, alias © Rosa von Zehnle (úr)

Rosa von Zehnle úr
Ùjudvar, 2024.12.12

https://175er-verlag.org/.recherchiert/archive/3645

Meine ersten poppig vertonten

Gedichte von 1983/84

Category: Uncategorized
geschrieben von RoZe-recherchiert | 2024.12.31



Ich habe dieser Tage mein Gedicht „...und Wünsche“ von 1983 (als ich bei den Kommunisten im Knast saß) vertont und mit einer melancholischen, aber doch fetzigen Musik versehen. - Damals ging es um die Deutsche Wiedervereinigung unserer Heimat. Erstaunlich wie aktuell der Text heute auch noch ist und auch auf andere heute aktuelle Themen paßt. - Es gibt zwei Versionen.

1. Titel von **Jojo – „… und Wünsche“ 1983 in zwei Versionen!**
2. Titel von **Jojo – „Aktueller Sammeltip" 1984 in zwei Versionen!**



[redacted]

[redacted]

Einen Tag später habe meine gesamten alten Gedichte von 1983-1984, die ich allesamt (an die 50) im Knast schrieb, als ich da wegen Republikflucht saß, gesucht und bin erstaunt, wie schön die sich vertonen lassen.
Im Knast las ich regelmäßig die „Die Wochenpost“, die immerzu von den Erfolgen der Volkswirtschaft schrieb, so auch über die Ergebnisse der Bürger, die durch das Sammeln von Altstoffen immer wieder in Zeitungsbeiträgen erwähnt wurden.
Und witzig: '
Auch heute ist mein „Aktueller Sammeltip“ von 1984 wieder (oder immer noch) aktuell.
Hört bitte rein, in das noch musikalisch zu bearbeitende Stück, wieder in zwei Versionen, die ich poppig und ohrwurmtechnisch bearbeitet habe – welche Version gefällt Dir am besten?
Hinweis:
Gesungen werden hier in der 1. Version nur 4 von 6 Strophen (in der 2. Version alle 6, aber etwas verdreht, Ihr merkt es nicht, da Ihr das Original nicht kennt).
Auf meiner ersten CD werden dann alle Strophen komplett und perfekt zu hören sein.
Bin auch Eure Reaktionen gespannt.
Besten Dank.

[redacted]

[redacted]2

P.S.: Ich werde jetzt bis Weihnachten ein ganzes Album meiner Gedichte musikalisch vertonen und herausbringen.
Erste Fans habe ich ja bereits, lach, was mich freut.



□□ Vermiete in Ungarn: massives Weinberghaus (2 × 15 qm + ausbaubare 16 qm Terrasse in Balatonnähe) zum Fertigrenovieren nach eigenem Geschmack!

Category: Uncategorized
geschrieben von RoZe-recherchiert | 2024.12.31



PRIVAT: **Vermiete kleines ausbaufähiges Weinberghäuschen (2 x 15 qm + 16 qm ausbaufähige Terrasse, auch als Festbau möglich) auf ungarischen Weinberg (Balatonnähe = Luftlinie 20 km) günstig an ruhigen alleinstehenden, finanziell unabhängigen Mitmenschen (Mann oder Frau) - Aufgeweckte und Kreative**

bevorzugt. - 250 VHB
Bild: Blick vom Haupteingang zum vermietbaren Haus!

Vorweg:
Vieles ist möglich, einfach ansprechen, wir finden bestimmt eine gemeinsame Lösung. - Teilwohnsitz und/oder später Dauerwohnsitz wären problemlos machbar.
Wichtig:
Auf Grund schlechter Erfahrungen wäre eine dreifache Vorabkaution erforderlich, die gern in Raten bezahlt werden kann.
Bild: Blick aus meinem Nachbarhaus zum Dorf hinunter!



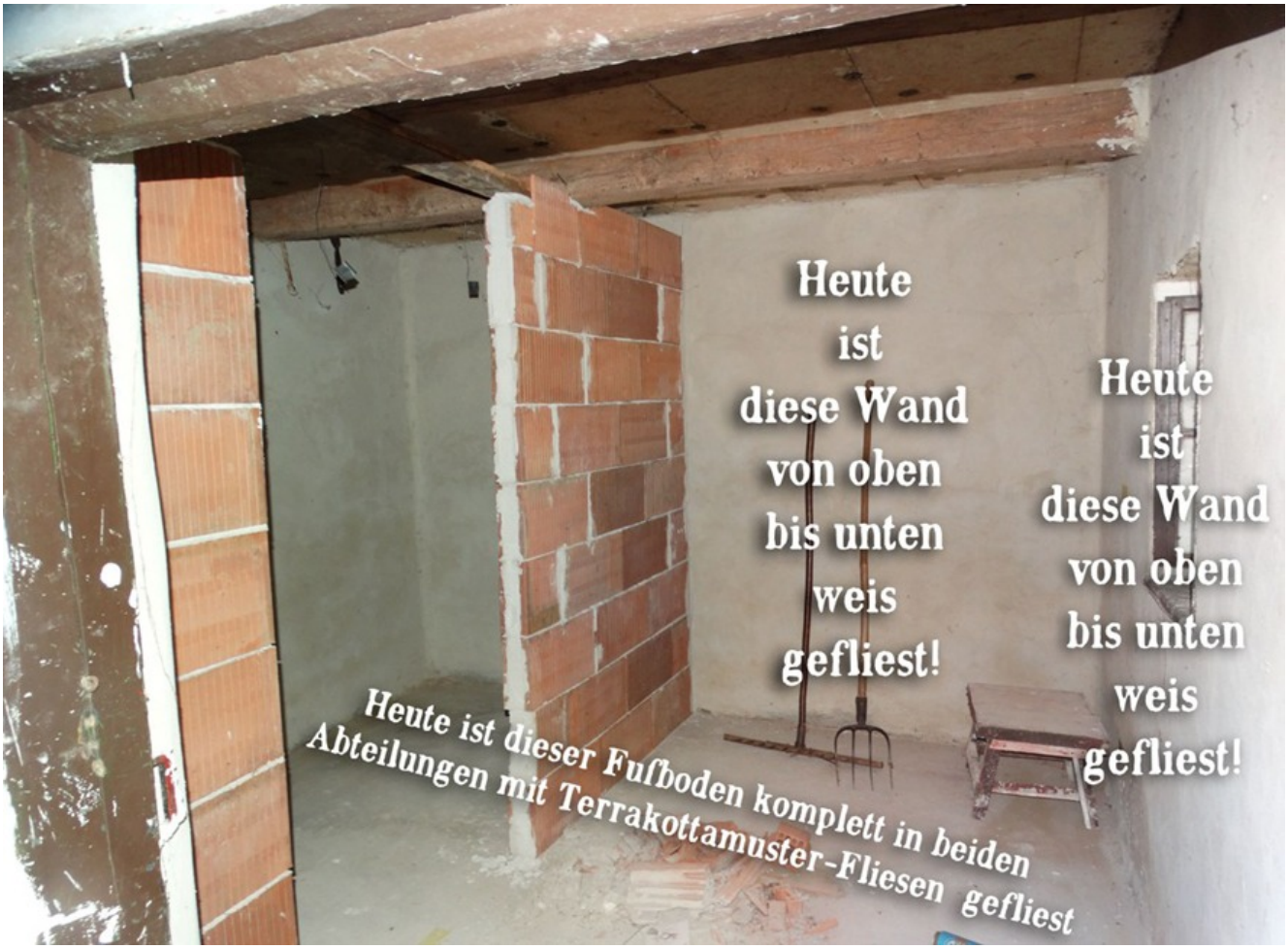


Da das Haus noch als Lager für Bücher, Archivmaterial und Selbstversorger-Produkte genutzt wird, wären mein Gedankengang wie folgt:

- Bei Zusage werden sofort 10 qm im Haus plus die überdachte Terrasse frei, damit mit der Renovierung begonnen werden kann.
- In einem zweiten Rutsch könnte der Dachboden (in der Mitte kann man stehen) geräumt und nach Bedarf vom Mieter gestaltet werden.
- In der dritten Phase wäre dann der untere rechte Teil (im Bild als Sanitär geplant) frei. Damit wäre das gesamte Haus verfügbar.
  Bild links: Vogelperspektive auf das gesamte Grundstück!

Die günstige Miete setzt sich wie folgt zusammen, beziehungsweise ist wie folgt zu erklären:

- **Bei ernsthafter Renovierung (Wertverbesserung) beteilige ich mich mit zeitlichen Mietminderungen.**
- Monatliche Miete 250,– Euro Festmiete OHNE NK. In HUF und BAR zu übergeben.
- Für Nebenkosten (Müll, Wasser, Strom …) ist selbst zu sorgen und je nach Verbrauch zu bezahlen.
- Strom muß auf eigene Kosten angemeldet werden (ich habe Solar).
- Wasseranschluß kann auch eigene Kosten verlegt werden (Ich hole mir Wasser auf dem Dorf).
- Die Miete kann weiter reduziert werden, wenn als Gegenleistung das Umfeld von Haus und der Garten gepflegt wird.
- Der Mieter kann mehrere Hundert qm auf Wunsch selbst für seine Versorgung bewirtschaften, falls er das möchte.


Heute
ist
diese Wand
von oben
bis unten
weis
gefliest!
Heute
ist
diese Wand
von oben
bis unten
weis
gefliest!
Heute ist dieser Fußboden komplett in beiden
Abteilungen mit Terrakottamuster-Fliesen gefliest







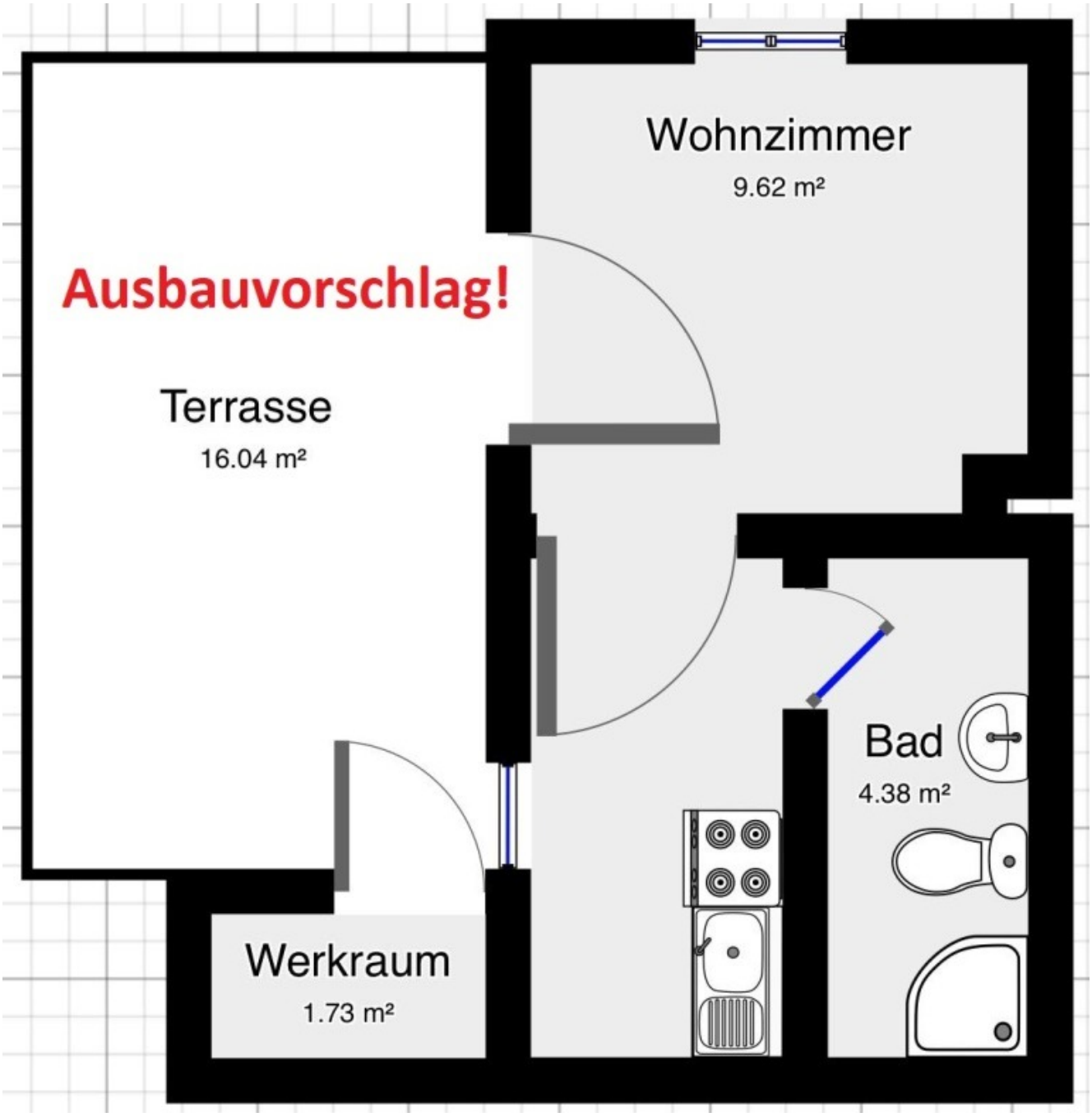
Die folgende Liste zeigt den Zustand des Objektes und was genau an Substanz vorhanden ist und was gemacht werden könnte:

- Stromleitung im Haus neu verlegt.
- Die 60 cm Wände des Hauses sind komplett neu verputzt.
- Die untere Ebene hat einen komplett gefliesten Fußboden (Terrakotta, wurde 2023 neu verlegt) und eine Holzbalkendecke (die jedoch aufzufrischen ist).
- Für den Dachausbau und andere Arbeiten kann ein Teil der Miete verrechnet werden, was die Grundrenovierung (Abdichten, usw.) betrifft. Ich selbst habe dort einen gebrauchten Holzdielenboden auf knapp 15 qm Grundfläche eingebaut.
- In ein paar Monaten sind dann auch die restlichen 8 qm auf der unteren Ebene komplett leer und können dann genutzt werden.
- Dann steht das kleine Haus mit 60 cm dicken Lehmwänden und 2 x knapp 15 qm auf zwei Ebenen + 16 qm Terrasse zur alleinigen Nutzung bereit.
- Die überdachte Terrasse (knapp 16 qm) kann in einen Festbau verwandelt und z. B. als Küche genutzt werden. Das ist jedoch des Mieters eigenständige Entscheidung in

Absprache mit dem Besitzer.

- Ausbauvorschlag siehe Abbildung (Vorbereitungen sind bereits gemacht)!
- Für alle Bau- und Renovierungs-Aktivitäten sind keinerlei Genehmigungen erforderlich!




Wohnzimmer
9.62 m²
Ausbauvorschlag!
Terrasse
16.04 m²
Bad
4.38 m²
Werkraum
1.73 m²



WICHTIG zur Miete: und generell noch zur gepflegten Kenntnisnahme

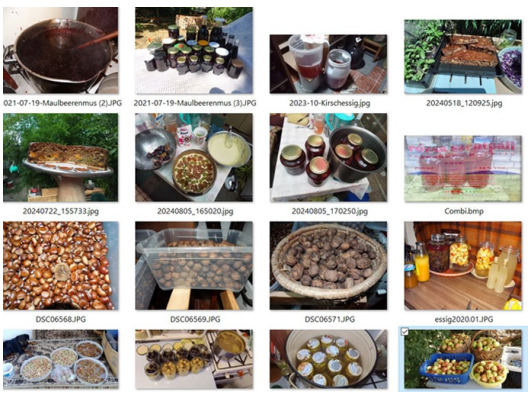
- Zur Miete gehört ein kleines Pensum an Gartenarbeit (Sauberhalten im vorderen Bereich) und hier denke ich (je nach Bedarf) an 3-5 Stunden die Woche.
- Da das Grundstück mehr als 4.000 qm hat und ein großer Teil mit Weinreben gefüllt ist, wäre Selbstversorgung (auch gern Hühnerhaltung) möglich. Dafür wird keine Miete oder Pacht fällig, nur ein gewisser Anteil am Erzeugtem.
- Die auf dem Grundstück vorhandenen Nuß- und Obstbäume können mit geerntet werden. Auch hier würde ich den Mieter beteiligen.
- Das sollte jedoch alles vorab geklärt werden und für alle findet sich auch eine Lösung, die beide zufrieden

stellen wird.

- Mein Gewächshaus (siehe Bind) könnte am Anfang teilweise mitgenutzt werden!
- Ruhiger Hund und Katze (bitte keine Rudel) sind eigentlich nicht das Problem.







Der Weinberg mit den zwei Häusern
(das zu Vermietende und mein Haus) liegt knapp zehn Kilometer von Nagykanizsa (Stadt mit knapp 54.000 Einwohner) entfernt, wo es viele möglichen Einkaufsmöglichkeiten, Ärzte, Kultureinrichtungen und vieles mehr gibt.
Hier im Ort hier gibt es zwei ABC-Läden, eine Kneipe, eine Post und weiteres.

Bitte weitere Einzelheiten dann über ePost

jojozehn@gmail.com - jojozehn@gmail.com
Übrigens:
Das Haus befindet sich am Rand (auf dem Berg) der Gemeinde 8778 Újudvar!
https://maps.app.goo.gl/GYCEAkQrvv2ART3V7

Zu mir:
Ich bin 66, männlich, Schreibender, Herausgeber, Verleger und Musikmacher und wohne in einem zweiten Nachbarhaus (auf gleichem Grundstück) auf dem Weinberg allein und dauerhaft mit meinen zwei Hunden.
Unter anderem betreibe ich einige Weltnetzseiten, schaut Euch um, damit Ihr einen Eindruck zu meiner Denke und mein Handeln bekommt. - Siehe auch hier ganz unten in der Fußleiste, dort sind meine Portale und Weltnetzseiten seit 1990 aufgelistet und besuchbar.

P.S.: Bitte KEINE jungen Leute! KEINE BRD-Schlafschafe und vor allem KEINE linken Chaoten.



Bild: Meine Weihnachtsbeleuchtung auf dem Weinberg, die man unten vom Dorf sehen konnte.

Rosa von Zehnle úr
Ùjudvar, 2026.11.04

https://175er-verlag.org/.recherchiert/archive/3384
http://1956-hirek.org/3384

Klappentext:
Urlaub in oder Auswandern nach Ungarn - Nähe Balaton?
Biete Startmöglichkeit für Ungarn: Kleines Weinberghaus zur

Miete, entweder als Start, um sich in Ungarn einzuleben und später was eigenes zu suchen oder als gelegentliche Nutzung:
http://1956-hirek.org/3384
Der dort angegebene Preis ist verhandelbar. Der Balaton liegt nur Luftlinie 20 km entfernt.

Urlaub oder Auswandern nach Ungarn – Nähe Balaton?
Biete Startmöglichkeit für Ungarn: Kleines Weinberghaus zur Miete, entweder als Start, um sich in Ungarn einzuleben und später was eigenes zu suchen oder als gelegentliche Nutzung.
Umfangreiche weitere Infos und einiges an Bildern bitte hier:
http://1956-hirek.org/3384
Der dort angegebene Preis ist verhandelbar. Der Balaton liegt nur Luftlinie 20 km entfernt.
Zweite Variante:
Suche über die Wintermonate in der BRD Quartier (1 Zimmer etwas möbliert, Ofenheizung und Plumpsklo kein Problem, ich bin völlig anspruchslos), biete dafür im Sommer oder nach Bedarf dieses Weinberghaus an. Kostenfrei im gegenseitigen Tausch. Genaueres sollte besprochen werden.
Bei weiterführenden Fragen bitte schreiben, aber zuvor bitte Text- und Bildmaterial zu Euren Angeboten.
Gern auch eine Nachricht und Kontaktaufnahme mittels des Facebook Messenger, ich bin dort zu finden unter:
https://www.facebook.com/rosavonzehnle/
HERZlichen Dank einstweilen.

□□ Der US-Botschafter in Ungarn David Pressman wurde sym-

bolisch zur „persona non grata“ erklärt! □□ Az Egyesült Államok magyarországi nagykövetét, David Pressmant szimbolikusan „persona non grata”-nak nyilvánították!

Category: □□ □□ Texte / Szöveg,□□ □□ Ungarn verstehen / Magyarország megértése
geschrieben von RoZe-recherchiert | 2024.12.31



□□ David Pressman ist aufgrund seines als polarisierend empfundenen Auftretens von der (größten) ungarischen Zivilorganisation CÖF–CÖKA am 6. November 2024 symbolisch zur „persona non grata“ erklärt worden.

□□ David Pressmant a (legnagyobb) magyar civil szervezet, a CÖF-CÖKA szimbolikusan „persona non gratának” nyilvánította 2024. november 6-án megosztó fellépései miatt.

Bild: Musikvideo von „Wellor“! / Kép: Zenei videó a „Wellor“-tól! >>> hier / itt...

□□ Diese ungewöhnliche Maßnahme reflektiert ihre Ansicht, daß Pressman durch ewig einmischende Äußerungen nicht nur über Ungarns Energie- und Außenpolitik wiederholt eine zu starke und unangemessene Einmischung in nationale Angelegenheiten an den Tag gelegt habe.

Pressman's offene Kritik, unter anderem an der ungarischen Haltung zur Rußland-Politik, wird als Angriff auf Ungarns Souveränität wahrgenommen. Die Zivilorganisation betont, daß diplomatische Vertreter die gegenseitige Achtung wahren sollten und hofft, daß zukünftige US-Vertreter mehr Zurückhaltung wahren, um die bilateralen Beziehungen zu stärken.

Pressman stolpert wie ein Elefant ungeschickt in einem Porzellanladen herum und merkt nicht, welchen diplomatischen Schaden er anrichtet – aber wir wissen ja, er soll Schaden anrichten, denn er betrachtet Ungarn als sein Vasall, was sich die Ungarn aber ganz sicher nicht bieten lassen.

Erst kürzlich machte Pressman die unerhörte Aussage, daß er nicht verstehe, warum sich Ungarn nicht selbst erschieße. Das hat mit Diplomatie genauso wenig zu tun, wie mit Anstand und gegenseitigen Respekt.

„Magyar Hírlap“ (Ungarische Zeitung) schrieb am 11. Oktober 2024 dazu: „Das gefällt Pressman und der demokratischen Führung der Vereinigten Staaten nicht, die der Meinung sind, daß die EU auf billiges russisches Gas verzichten sollte, selbst wenn dadurch ihre bereits angeschlagene Industrie einen

Wettbewerbsnachteil erleidet – zum Beispiel gegenüber der US-Industrie“.
>>> Der komplette Artikel dazu hier >>> ...

Dieses Verhalten und Dutzende andere Einmischungen von Pressman in die ungarische Politik, Wirtschaft und Gesellschaft waren für das CÖF (Civil Összefogás Fórum / Forum Zivile Solidarität) und der CÖKA (Civil Összefogás Közhasznú Alapítvány / Gemeinnützige Stiftung Zivile Solidarität) der Anlaß, nun durch einen symbolischen Akt David Pressman, den Botschafter der Vereinigten Staaten in Budapest als „persona non grata“ einzustufen, um so die Verteidigung der Souveränität Ungarns zu betonen.

□□ Ez a szokatlan intézkedés azt a véleményüket tükrözi, hogy Pressman nem csak Magyarország energia- és külpolitikájába, hanem a nemzeti ügyekbe való túlzott és nem megfelelő beavatkozásáról is többször tanúbizonyságot tett, örökös beavatkozó nyilatkozataival.

Magyarország szuverenitása elleni támadásnak tekintik, hogy Pressman nyíltan bírálja Magyarország oroszországi politikáját. A civil szervezet hangsúlyozza, hogy a diplomáciai képviselőknek meg kell őrizniük a kölcsönös tiszteletet, és reméli, hogy a jövőben az USA képviselői nagyobb önmérsékletet tanúsítanak majd a kétoldalú kapcsolatok erősítése érdekében.

Pressman úgy botorkál, mint elefánt a porcelánboltban, és nem veszi észre, hogy mekkora diplomáciai kárt okoz, de tudjuk, hogy kárt okoz, hiszen Magyarországot a vazallusának tekinti, amit a magyarok biztosan nem fognak eltűrni.

Nemrég Pressman azt a felháborító kijelentést tette, hogy nem érti, miért nem lövi lábon magát Magyarország. Ennek éppoly kevés köze van a diplomáciához, mint a tisztességhez és a kölcsönös tisztelethez.

A „Magyar Hírlap“ 2024. október 11-én ezt írta: „Ez nem tetszik Pressmannek és az Egyesült Államok demokratikus vezetésének, akik úgy vélik, hogy az EU-nak le kell mondania az olcsó orosz gázról még akkor is, ha az amúgy is küszködő iparágát versenyhátrányba hozza - például az amerikai iparhoz képest.“
>>> A teljes cikk itt >>> ...

Ez a magatartás és Pressman tucatnyi más beavatkozása a magyar politikába, gazdaságba és társadalomba volt az oka annak, hogy a CÖF (Civil Összefogás Fórum) és CÖKA (Civil Összefogás Közhasznú Alapítvány) most egy szimbolikus aktussal "persona non grata”-nak minősítse David Pressmant, az Egyesült Államok budapesti nagykövetét, hogy ezzel is nyomatékosítsa Magyarország szuverenitásának védelmét.



In einem offenen Brief, den das CÖF-CÖKA am 6. November an den Leiter der amerikanischen diplomatischen Vertretung verfaßt hat, heißt es unter anderen: „David Pressman respektierte Ungarn, die ungarische Regierung und den ungarischen Ministerpräsidenten nicht.“

Sie schrieben weiter: „Die Wahl des republikanischen Präsidentschaftskandidaten Donald Trump ist der Triumph der Volkssouveränität über den progressiven Machtkomplex, der mit dem Strafrecht in beispielloser Weise verhindern wollte, daß ein ehemaliger Präsident am demokratischen Rennen teilnimmt."

„Bei den Wahlen haben sich die Bürger der Vereinigten Staaten für den Schutz von Kindern statt für Selbstverurteilung und Geschlechterideologien, für die Eindämmung der Einwanderung statt für illegale Migration und für die Hoffnung auf Frieden statt für Krieg entschieden", betonte der Brief.

Weiter hieß es: „Der Weg des politischen Aktivismus, der sich offen in die inneren Angelegenheiten Ungarns einmischt und die Souveränität unseres Landes direkt verletzt, kann durch den konstruktiven Ansatz des Aufbaus zwischenstaatlicher Beziehungen ersetzt werden, der von Botschafter David Cornstein vertreten wurde. …

Der glänzende Triumph der amerikanischen Demokratie hat die von Ihnen vertretene Wahrnehmung, die gegen die Grundregeln der diplomatischen Ethik verstößt, hinweggefegt. ...
Sie werden ab heute symbolisch als 'persona non grata' zur Verteidigung der Souveränität Ungarns eingestuft", erklärte Máté Tordai. ...

Man erinnerte daran, daß es in den letzten 15 Jahren nur vier Jahre eine rechte Regierung in den Vereinigten Staaten gegeben habe. Während dieser vier Jahre war David Cornstein der Botschafter der Vereinigten Staaten in Ungarn, der die Souveränität Ungarns respektierte und sich nicht in die Innenpolitik einmischte. ...

David Pressman hingegen respektierte Ungarn, die ungarische Regierung und den ungarischen Ministerpräsidenten nicht, was mit imperialer Arroganz, kolonialistischer Arroganz und einer Reihe inakzeptabler politischer Interventionen einherging", fuhr er fort. ...

„Auch die Justiz sei dabei nicht unberücksichtigt geblieben und habe die Hand der ungarischen Linken gehalten", sagte der Sprecher.

Norbert Heizler, der Organisationsleiter von CÖF-CÖKA betonte, "daß die Demokratie Herrn Pressman zeige, wo die Zukunft liegt. Intellektuelle Patrioten sagen: genug von den Aktivitäten des politischen Aktivisten.

Sie vertrauen darauf, daß die neue Führung der Vereinigten Staaten eine Person an die Spitze der Auslandsvertretung in Budapest schicken wird, die nicht daran arbeiten wird, Gräben auszuheben, sondern an der Vertiefung der ungarisch-amerikanischen Freundschaft festzuhalten".

>>> Der komplette Artikel dazu >>> hier ...
>>> Mein Kurzvideo (Nr. 070) dazu >>> hier ...
>>> Ein passendes Video vor der US-Botschaft in Budapest >>> hier ...
>>> Musikvideo zum Titelbild der Gruppe "Wellor" >>> hier ...

A CÖF-CÖKA november 6-án az amerikai diplomáciai képviselet vezetőjének írt nyílt levelében többek között azt írja: „David Pressman nem tisztelte Magyarországot, a magyar kormányt és a magyar miniszterelnököt."

Majd így folytatták: „Donald Trump republikánus elnökjelölt megválasztása a népszuverenitás diadala a progresszív hatalmi komplexum felett, amely példátlan módon használta fel a büntető igazságszolgáltatási rendszert, hogy megakadályozza egy korábbi elnök indulását a demokrata választásokon."

„A választásokon az Egyesült Államok polgárai az önbíráskodás és a gender ideológiák helyett a gyermekek védelmét, az illegális migráció helyett a bevándorlás megfékezését, a háború helyett a béke reményét választották" - hangsúlyozta a levél.

Majd így folytatta: „A politikai aktivizmus útját, amely nyíltan beavatkozik Magyarország belügyeibe és közvetlenül sérti hazánk szuverenitását, felválthatja a David Cornstein nagykövet által szorgalmazott konstruktív megközelítés, az államközi kapcsolatok építése. ...

„Az amerikai demokrácia ragyogó győzelme elsöpörte az önök felfogását, amely sérti a diplomáciai etika alapvető szabályait (...). Ön a mai naptól kezdve Magyarország szuverenitásának védelmében szimbolikusan 'persona non grata' minősítést kapott” - jelentette ki Tordai Máté. ...

Emlékeztetett arra, hogy az Egyesült Államokban az elmúlt 15 évben mindössze négy évig volt jobboldali kormányzás. Ez alatt a négy év alatt David Cornstein volt az Egyesült Államok magyarországi nagykövete, aki tiszteletben tartotta Magyarország szuverenitását és nem avatkozott bele a belpolitikába. …

David Pressman viszont nem tisztelte Magyarországot, a magyar kormányt és a magyar miniszterelnököt, amit birodalmi arrogancia, gyarmatosító arrogancia és egy sor elfogadhatatlan politikai beavatkozás kísért” – folytatta. …

„Az igazságszolgáltatás nem maradt érintetlen, és fogta a magyar baloldal kezét” - mondta a szóvivő.

Heizler Norbert, a CÖF-CÖKA szervezési igazgatója hangsúlyozta, „a demokrácia megmutatja Pressman úrnak, hogy merre van a jövő”. Az értelmiségi hazafiak azt mondják: elég volt a politikai aktivista tevékenységéből.

Bíznak abban, hogy az Egyesült Államok új vezetése olyan embert állít a budapesti külképviselet élére, aki nem az árkok szélesítésén, hanem a magyar-amerikai barátság elmélyítésén dolgozik.

>>> A teljes cikk >>> itt…
>>> Rövid videóm (070. sz.) >>> itt ...

>>> A budapesti amerikai nagykövetség előtt készült idevágó videó >>> itt ...
>>> Zenei videó a „Wellor” csoport címlapfotójához >>> itt...

Rosa von Zehnle úr
Ùjudvar, 2024.11.08

https://175er-verlag.org/.recherchiert/archive/3232